

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

**L' Espion Chinois: Ou, L'Envoye Secret De la Cour de
Pekin, Pour examiner l'Etat présent de l'Europe**

Traduit du Chinois

Goudar, Ange

A Cologne, 1764

Lettre XXIX. Le Mandarin Sin-ho-ei, au Mandarin Cham-pi-pi, à Paris.

urn:nbn:de:gbv:45:1-9387

Quand j'ai trouvé une pièce bien constatée & d'une bonne architecture, je la mets à part & continue ensuite mes recherches. Je ramasse, pour ainsi dire, les matériaux de l'Europe, pour en présenter l'édifice à ma patrie.

Je t'en adresserai le plan : tu ne le recevras pas tout d'une pièce ; je te le ferai passer par lambeaux, pour ne pas faire un livre d'une lettre. Je ne l'habillerai point à la Chinoise, je lui laisserai son ajustement Européen.

L E T T R E XXIX.

Le Mandarin Sin-ho-ei, au Mandarin Cham-pi-pi, à Paris.

De Lion.

J'Arrivai à Lion le cinquième jour de mon départ de Paris, je fis le voiage dans une voiture qu'on appelle la diligence. C'est une commodité publique, très incommode. On marche nuit & jour, on n'a le tems, ni de manger, ni de reposer. Les étrangers devançant les chevaux ; ils arrivent avant la diligence.

Le

Le plus tuant de cette voiture, est l'obligation indispensable où l'on se trouve d'entendre les fots raisonnemens de ceux qui la composent. Il y a toujours là un mauvais plaisant qui se charge de la joie des autres, & dont l'emploi est de faire rire la compagnie. Le malheur est que ses pointes d'esprit sont trop foibles, & les cahotages trop forts pour pouvoir dormir.

On dit que la ville de Lion est la sœur cadette de Paris. Si cela est, elles ne sont pas de même lit ; c'est une batarde qui n'a ni le brillant, ni la noblesse de son aînée. Elle est devenue roturiere par le commerce ; elle tient aujourd'hui boutique d'étoffes & de rubans.

En entrant dans cette ville, on sent les chaînes & les trâmes : les bouts de soie sortent de toutes parts.

Le peuple de Lion est d'un degré plus stupide que celui de Paris, & de deux degrés moins bon. Il se révolte contre ses mandarins ou magistrats ; & lorsqu'il a pris les armes, il ne les met bas qu'après qu'on a signé avec lui une capitulation. Il a des charretées de tafetas qu'il fait valoir le fusil sur l'épaule :

la guerre commence toujours par le prix de la main-d'œuvre.

En général ce peuple est machine ; son génie se démonte comme un métier à bas : chaque pièce tient à une mécanique. Ses connoissances les plus étendues se réduisent au calcul : sa religion est l'intérêt, & son Dieu est l'argent.

Le Lionnois a deux natures ; l'une stupide, épaisse & idiote ; l'autre éclairée, fine, & déliée. Il est extrêmement borné dans le commerce de la société ; mais c'est un aigle dans celui qui conduit à gagner de l'argent. Il emploie pour cela tous les moïens que son avidité naturelle peut lui suggérer.

LETTRE XXX.

Kie-tou-na à Cham-pi pi.

De Pékin.

LES mathématiciens Européens qui sont ici à notre Cour, nous parlent souvent d'une science Européenne, qu'on appelle politique ; ils prétendent qu'elle l'est par excellence, & la regardent comme la base des gouvernemens.

Cette